

Classiques Garnier

- [Journals](#)
- [Language](#)
- [Neologica](#)

2010, n° 4



Neologica

Revue internationale de néologie



Le calque technoscientifique : un procédé néologique avantageux pour la terminologie française ?

- **Publication type:** Journal article
- **Journal:**
[Neologica](#)
[2010, n° 4](#)
[. Revue internationale de néologie](#)
- **Authors:** Di Spaldro (Josée), Auger (Pierre), Ladouceur (Jacques)
- **Abstract:** This article examines the calque or loan translation from English into French language for special purposes. In particular the case of the literal rendition of English noun phrases, and considers their treatment in French terminology planning. After determining how these calques are related to loan translations in general, the authors conclude that they are specific enough to warrant a particular name, the technoscientific calque, which is defined and exemplified.
- **Pages:** 163 to 183
- **Journal:** [Neologica](#)
- **CLIL theme:** 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage
- **EAN:** 9782812442308
- **ISBN:** 978-2-8124-4230-8
- **ISSN:** 2262-0354
- **DOI:** [10.15122/isbn.978-2-8124-4230-8.p.0163](#)
- **Publisher:** Classiques Garnier
- **Online publication:** 02-15-2011
- **Periodicity:** Annual
- **Language:** French
- [Display online](#)